

**Mission Newsletter #1 – Summer 2016: Invite You to Pray for Mission Work in Vietnam & Malaysia (June 17 – July 16, 2016)**

Tuesday May 31st, 2016

This is a bilingual newsletter. Please scroll down for the English version.

**Tiếng Việt**

Kính thưa quý tôi tớ và con cái Chúa trong tình yêu Cứu Chúa Giê-su Christ:

Tôi sẽ bắt đầu chuyến hầu việc Chúa tại Việt Nam và Malaysia mùa hè năm nay vào sáng ngày 17 tháng 6. Năm nay, vì công việc Chúa tại Việt Nam, tôi không dự được lễ Phụ Thân (Father's Day) tại Hội Thánh nhà nhưng bù lại, Chúa sẽ cho tôi cơ hội hầu việc Chúa tại Trung Tâm Giải Cứu Ma Túy tại Tiền Hải, Thái Bình trong ngày đó.

Tôi dâng lời cảm tạ Chúa cho phép tôi dự phần công việc Chúa tại châu Á, phần lớn tại Malaysia và Việt Nam, trong hơn mười năm qua. Cảm ơn con cái Chúa tại Hội Thánh Nước Sống Portland, nơi tôi quản nhiệm, và gia đình sẵn lòng chia sẻ tôi với đồng bào tại quê nhà và Malaysia. Xin chân thành tri ân quý đây tớ và con dân Chúa khắp nơi đã cầu thay, khích lệ và tài trợ cho công việc Chúa. Nguyện Chúa ban phước dư dật trên quý vị và gia đình.

**Xin quý tôi tớ và con cái Chúa cầu nguyện cho những vấn đề sau đây:**

1. Chương trình chứng đạo, gây dựng Hội Thánh và thăm viếng công nhân Việt Nam tại Rawang, Malaysia.
2. Chương trình huấn luyện cho các đây tớ Chúa người sắc tộc thuộc Hội Thánh Tin Lành Việt Nam (miền Bắc). Trong ơn thương xót của Chúa, mùa hè này đánh dấu nửa chặng đường của khóa 1. Các đây tớ Chúa học rất chăm chỉ và áp dụng những điều đã học vào chức vụ Chúa giao như soạn và giảng Lời Chúa cũng như huấn luyện nhân sự và các trưởng nhóm nhỏ trong Hội Thánh. Trong những ngày qua, tôi nhận được nhiều bài viết thu hoạch lớp học mùa đông vừa qua từ các học viên. Cảm ơn Chúa đã và đang dựng lên một thể hệ lãnh đạo mới cho Hội Thánh Ngài tại Việt Nam để đem Phúc Âm đến mọi dân tộc, mọi tiếng nói, mọi miền trên quê hương Việt Nam và các nước trong khu vực. Xin Chúa tiếp trợ mọi nhu cầu của chương trình và thêm sức cho tôi và các đây tớ Chúa trong mùa hè nóng này.
3. Chương trình bồi linh, thông công, huấn luyện cho công nhân từ Malaysia về Việt Nam và nhân sự các Hội Thánh tại Việt Nam.
4. Công việc Chúa tại trường Âm Nhạc Thi Thiên.
5. Các dự án từ thiện.
6. Xin cầu nguyện cho gia đình tôi trong khi tôi đi vắng.
7. Xin cầu nguyện cho tôi được mạnh khỏe trong chuyến đi này, nhất là trong việc ăn uống. Đã một năm nay, hệ thống tiêu hóa của tôi khá ổn định; bệnh viêm không còn tái phát dấu vẫn còn chích thuốc Humira ngừa viêm ít nhất trong vài năm nữa.

Xin Chúa ban phước dư dật trên quý vị và gia đình.

-- Mục sư Tín Nguyễn, D. IntSt.

**English**

Dear Ministry Partners in the Kingdom of Christ:

I will begin my summer 2016 mission work in Malaysia and Vietnam on June 17. Due to a schedule conflict in Vietnam, this year I won't be able to spend Father's Day with my church and family at home. Instead, I will serve at the center for drug rehabilitation in Tien Hai, Thai Binh.

Praise the Lord for allowing me to participate in His work in Asia, primarily in Vietnam and Malaysia, for the last ten years and counting. It has been and continues to be a distinct honor to serve Him. I appreciate my church members and my family for their willingness to share me with fellow Vietnamese people. I would also like to thank all of you who have consistently prayed for me, encouraged me and supported my mission ministry financially. I am humbled to receive your affection. May the Lord bless you and your family abundantly.

**Please lift up the following prayer requests to the Lord:**

1. Evangelistic events and visitations to migrant workers in Rawang, Malaysia.
2. The training program for minority ethnic church leaders in the CM&A church in North Vietnam. In His grace, this summer marks the middle of the three-year program for the first groups of students. Despite all difficulties and challenges, they have studied hard and applied what they learned creatively. Praise the Lord for raising up the next generation of leaders in Vietnam to bring the gospel to all the corners of Vietnam and neighboring countries. Pray that the Lord will provide all the needs and keep me and the students safe and well in the hot days ahead.
3. Various renewal, fellowship and training events for Malaysia returnees and lay people in Vietnam.
4. Various charity projects.
5. Thi Thien Music school in Ho Chi Minh city.
6. Pray for my family when I am away.
7. Pray for my health. Praise the Lord that my digestive system has been functioning well for the last year even though I continue to be on Humira for at least a few more years for my Crohn's situation.

Abundant blessings to you and your family,

-- Tin Nguyen, D. IntSt.

| SUNDAY                                     | MONDAY  | TUESDAY              | WED.                                   | THURSDAY          | FRIDAY                     | SATURDAY                         |
|--|---|----------------------|--|-------------------|----------------------------|----------------------------------|
| 12   | 13  | 14                   | 15                                     | 16                | 17<br>10:30 AM:<br>PDX→HAN | 18<br>10:15 PM:<br>@ HAN         |
| 19<br>TT Ân Điển<br>Tiền Hải,<br>Thái Bình | 20<br>CMA Class                                 | 21<br>CMA Class      | 22<br>CMA Class                        | 23<br>CMA Class   | 24<br>CMA Class            | 25<br>Visit North                |
| 26<br>Visit North                          | 27<br>Visit North                               | 28<br>Visit North    | 29<br>Visit North<br>PM:<br>Back to HN | 30<br>Rest in HAN | 1<br>9:20 AM:<br>HAN→KUL   | 2<br>Visitation                  |
| 3<br>Visitation<br>Preaching<br>@ KUL      | 4<br>6:30 AM:<br>KUL→HAN<br>1 PM:<br>MAFA Class | 5<br>MAFA Class      | 6<br>MAFA Class<br>9 PM:<br>HAN→DAD    | 7<br>DAD Class    | 8<br>DAD Class             | 9<br>DAD Class<br>PM:<br>DAD→SGN |
| 10   | 11<br>AM:<br>SGN→DAL                            | 12<br>PM:<br>DAL→SGN | 13                                     | 14                | 15<br>11:55 PM<br>SGN→PDX  | 16<br>1:25 PM:<br>In PDX         |